

Unit4 part1 AI の進化

AI technology has made great progress lately.	AI 技術は近頃大きな進歩を遂げている。
It has become a part of our daily lives.	それは私たちの日常生活の一部になっている。
For example, internet search engines use AI technology.	例えば、インターネットの検索エンジンは AI 技術を使っている。
Smartphones which respond to voice commands are common these days.	声の命令に応答するスマートフォンは最近では一般的である。
Robots which automatically clean your house have become popular.	自動的にあなたたちの家を掃除してくれるロボットは人気となっている。
These all use AI technology.	これらはみな、AI 技術を使っている。
Translation software also uses AI technology.	翻訳ソフトウェアも AI 技術を使っている。
It can come up with the best translation by using AI technology.	それは AI 技術を使うことにより一番良い翻訳を思いつくことができる。
It is becoming common.	それは一般的になりつつある。
In the near future, AI will help us communicate with people all over the world quite easily.	近い将来に、AI は私たちが世界中の人々ととても簡単にコミュニケーションをとるのに役立つだろう。

Unit4 Part2 グループディスカッション

Ms.Thusi	Today's discussion topic is AI technology for our future.	今日の議論のトピックは私たちの将来に向けた AI 技術です。
Kota	If you can use translation software, do you still need to learn foreign languages in school?	翻訳ソフトウェアを使えるならば、相変わらず学校で外国語を学ぶ必要はあるのでしょうか？
	Kota's discussion group:	コウタのディスカッショングループ
	I think translation software is very useful.	ぼくは、翻訳ソフトウェアはとても便利だと思います。
	I have an uncle who runs a Japanese restaurant.	ぼくには日本料理店を経営している叔父がいます。
Hajin	He's not good at speaking English, so he uses a translation device to communicate with foreign customers.	叔父は英語を話すことが得意ではないので、外国人のお客さんとコミュニケーションをとるために翻訳デバイスを使っています。
	In my opinion, AI devices can help with many languages, so learning foreign languages will not be so important anymore.	僕に意見では、AI 機器は多くの言語を学習することはもうそれほど重要ではなくなります。
	Kota has a good point, but I think learning foreign languages is still important.	コウタの意見は良い点をついていると思いますが、ぼくは外国語を学習することは相変わらず重要だと思います。
	I don't always want to rely on a machine to communicate with people.	人とコミュニケーションをとるのに、常に機械の頼りたいとは思いません。

Unit4 Part3 あなたの意見は？

Eri	Can I say something?	ちょっといいですか？
Tina	Go ahead Eri.	どうぞ、えり。
Eri	I think I agree with Hajin.	私はハジンに賛成です。
	I also enjoy communicating in English, so I want to study more.	私は英語でコミュニケーションをとることが楽しくもあるので、もっと勉強したいです。
	How about you Tina?	ティナ、あなたはどう思いますか？
Tina	I think Kota is right.	私はコウタは正しいと思います。
	Like his uncle, we'll use AI devices more, and that'll be convenient for us.	コウタの叔父さんのように、私たちは AI 機器をもっと使うようになるし、それは私たちにとって便利になります。
	On the other hand, I also agree with Hajin and Eri's opinion.	一方で、ハジンとエリの意見にも賛成です。
	Learning a language is a valuable experience that will help us broaden our world view.	言語を学習することは私たちの世界観を広げてくれる、価値のある経験です。
	Learning each other's language and culture helps us get a better understanding of each other, too.	お互いの言語と文化を学びあうことはお互いへの理解を深めるのにも役に立ちます。
Ms.Thusi	OK, I think everyone had valuable opinions to share.	はい、みんな共有すべき貴重な意見を持っていたと思います。
	Thank you for sharing them.	共有してくれてありがとうございます。

Unit4-Goal 投稿文を読んで、自分の意見を書こう

<p>A</p> <p>Ms. Cat</p> <p>We should still learn foreign languages to speak directly with people from other countries.</p> <p>I think it helps us understand each other better.</p> <p>I would hate to be someone who always depends on machines.</p>	<p>ミズ・キャット</p> <p>私たちは他国のの人々と直接話すために、相変わらず外国語を学ぶべきです。</p> <p>私たちがお互いをよりよく理解する役に立つと思います。</p> <p>私は常に機械に頼る人になりたくありません。</p>
<p>B</p> <p>Mr.Panda</p> <p>We students don't need to learn foreign languages anymore.</p> <p>First, now we can communicate with AI tools which translate various languages.</p> <p>Second, there are already too many things for us to learn.</p> <p>Learning English takes too much time. In my country, students need more free time.</p>	<p>ミスター・パンダ</p> <p>我々学生には、外国語を学ぶ必要はもうありません。</p> <p>第一に、今はさまざまな言語を翻訳するAIツールでコミュニケーションえおとることができます。</p> <p>第二に、我々にとって学ぶべきことがもうすでに多すぎます。</p> <p>英語を学習するのは時間がかかりすぎます。私の国では、学生はもっと自由な時間が必要です。</p>

<p>C Mr.Robo I've been learning English for five years.</p> <p>It's a valuable experience for me because it made more positive toward people who have different cultures.</p> <p>On the other hand, I'm not sure it's necessary for everyone.</p> <p>Not all of us are interested in learning languages.</p> <p>Sometimes it may be better for us to enjoy speaking with AI tools.</p>	<p>ミスター・ロボ 私は英語を五年間学んでいます。</p> <p>そのおかげで異なる文化を持つ人々に対して積極的になれたので、私にとっては貴重な経験です。</p> <p>一方では、私はすべての人にそれが必要だという確信は持っていません。</p> <p>私たちのすべての人が言語を学ぶことに興味があるわけではない。</p> <p>時々、AU ツールで話すのを楽しむことはわたしたちにとってよりよいことなのかもしれない。</p>
<p>D Ms. Ninja Learning foreign languages is not just for communication.</p> <p>It helps us understand our own language and culture better, so we should keep learning them.</p> <p>I remember the famous words of Goethe: "Those who know nothing of foreign languages know nothing of their own."</p>	<p>ミズ・ニンジャ 外国語を学ぶことは単にコミュニケーションのためだけではない。</p> <p>それは私たちが自分たち自身の言語や文化についてより学ぶことを手助けしてくれるので。私たちはそれらを学び続けるべきである。</p> <p>私はゲーテの有名な言葉を覚えています。 「外国語を何も知らない人々は自分たち自身の言語について何も知らない」という言葉です。</p>

音声内容 英文

Part1

(1)

Dear restaurant managers, do you have enough staff in your restaurant?

No? Good news! I'll introduce a robot which can help you.

This is a delivery robot which is shaped like a cat.

It can deliver food and drinks to a customer's table.

Once the food is put on the tray, it'll be on its way. It goes to the table.

The customer picks up the food and taps "Done" on the screen. It then goes back to the kitchen.

It's easy. Isn't it?

With this robot, deliver will be easier than ever.

The cat-like robot will attract your customers' attention for sure. Why don't you get one?

(2)

What do you do when you want to know the meaning of an English word?

Do you use a paper dictionary? Do you use your smartphone?

Both take time. Did you know there's an easier and faster way?

It's a dictionary which is shaped like a pen.

When you put it on an English word, it translated the word into Japanese and displays the translation on the screen.

It takes just a few seconds. You can also learn the pronunciation because it reads the word aloud in English.

I'm sure you'll be able to read English much more easily if you have this.

(3)

What's a robot?

Many people think it's a useful machine which helps them.

But there's another type of robot which is popular these days.

This is a robot which has soft, warm skin. It's good for hugging.

It has friendly eyes and a friendly voice.

When you call its name, it answers and comes over to you.

It doesn't help people with work, but it makes them feel better. It makes people feel happy.

You can try playing with it at some department stores now. Why don't you get one for your family?

Part2

(1)

Hello. Welcome to our booth. Today we're introducing our new product.

This is a power assist suit for people who do farm work. When you do farm work, sometimes you have to pick up and carry heavy things.

That can hurt your back. This suit protects your back. When you put it on, you can pick up heavy things easily.

For example, when you pick up a 30-kilogram basket, you'll feel like it's just 20 kilograms.

It's going to be very helpful for people who do farm work.

(2)

Hello. Welcome to your booth. Today, we're introducing our new product.

These devices will help people who are visually impaired. Let me tell you how to use them. First, put the devices into your shoes.

Second, set the route information on your smartphone. After that, devices inside the shoes will guide you with vibrations.

Visually impaired people sometimes become nervous when they go outside.

However, by using this product, they don't have to give up on going to any places that they want to visit.

They're helpful for visually impaired people who want to work alone outside.

(3)

Hello. Welcome to our booth. Today we're introducing our new robot.

This is a robot which speaks English. If you talk to it, it'll answer you in English. Let me show you.

"Where are you from?" "I'm from the future." What do you think? You may think it'll always say the same answer.

No. It gives different answers to each person who talks to it. Why? Because it has AI.

It's just like talking with a real person.

This robot is small and looks cute, so children can put it on their desks and enjoy talking to it.

Extra Story

Kota: This is my uncle, Koji.

Koji: Welcome to my restaurant.

Tina, Eri, and Hajin: Hello!

Koji: Here is an English menu for you.

Tina: Thank you. Oh, this is nice.

Koji: Call me if you need anything, OK?

Kota: OK.

Eri: I thought he didn't speak English.

Kota: Well, he started taking lessons.

Tina: That's good. There are many foreign tourists in this area.

Kota: Yes. He enjoys chatting with his customers, so he wants to learn to speak more English.

Hajin: I'm hungry. Let's order!

Part3

(1)

Tina: Kota, let's play a game of "Which would you choose?"

Kota: What kind of game is it?

Tina: I ask you, "Which would you choose, A or B?" and you answer.

Kota: OK, but I want to know your answer, too.

Tina: OK. This is the first question.

Which would you choose, a magic carpet that flies or a magic cape that makes you disappear?

Kota: A magic carpet that flies or a magic cape that you disappear?

Tina: Yes.

Kota: Well, I would choose a magic carpet that flies.

Tina: Why?

Kota: Because I think it would be useful in my daily life. For example, I could use it when I'm going to be late for school.

Tina: I agree with you. A magic cape that makes you disappear sounds fun, too, but I wouldn't know how to use it.

(2)

Tina: Can I ask you the next question?

Kota: Sure.

Tina: Which would you choose, living somewhere that's always very cold, or living somewhere that's always very hot?

Kota: Living somewhere that's always very cold, or living somewhere that's always very hot?

Tina: That's right.

Kota: I'd like to live somewhere that's not very cold or very hot.

Tina: No kidding.

Kota: Sorry. Well, I would choose to live somewhere that's always cold because I can stand the cold in winter but not the heat in summer.

How about you?

Tina: I would choose to live somewhere that's always hot. I like summer very much.

Kota: Oh, I see.

音声内容 日本語訳

Part1

(1)

レストランの経営者の皆さん、あなたたちのレストランに十分なスタッフはいますか？
いませんって？朗報です！あなたをお手伝いできるロボットをご紹介します。
これは猫のような形をした配膳ロボットです。
料理や飲み物をお客様のテーブルまで運ぶことができます。
トレイに料理がおかれると進みます。テーブルへ行きます。
お客様は料理を取って、画面の「完了」をタップします。すると、それは厨房へ戻ります。簡単でしょう？
このロボットを使えば、配膳はこれまでよりも簡単になるでしょう。
猫のようなロボットは、確実にお客様の注目を集めます。ぜひ1台導入してみませんか？

(2)

英単語の意味を知りたいとき、あなたはどのようにしていますか？
紙の辞書を使っていますか？スマートフォンを使っていますか？
どちらも時間がかかりますよね。もっと簡単に速い方法があることをご存じでしたか？
それはペンのような形をした辞書です。
この辞書を英単語にかざすと、その単語を日本語に翻訳して、その訳を画面に表示します。
ほんの数秒しかかかりません。また、単語を英語で読み上げてくれるので、発音も学ぶことができる。
これがあれば、きっとはるかにもっと楽に英語を読むことができるでしょう。

(3)

ロボットとは何でしょうか。それは自分を助けてくれる便利な機械のことだと多くの人が思っています。
しかし、最近人気になっている、また違ったタイプのロボットがあります。
これは柔らかく、温かい肌をもつロボットです。抱きしめるのによいです。
それは親しみやすい目と二となつっこい声をしています。
あなたが名前を呼ぶと、応答して近づいてきます。
人々の仕事を手伝うわけではありませんが、彼らの気分を良くしてくれます。人々を幸せな気持ちにしてくれるのです。
現在、一部のデパートでそれと遊んでみる事ができる。家族のために1台いかがですか？

Part2

(1)

こんにちは。私たちのブースによろこそ。今日は私たちは新製品をご紹介します。
これは農作業をする方のためのパワーアシストスーツです。
農作業をするとき、思い物を持ち上げたり、選んだりしなければならないことがありますよね。
それで腰を痛めて市馬うことがあるかもしれません。このスーツはあなたの腰を守ってくれます。
それを着ると、重いものを簡単に持ち上げることができます
例えば、30キログラムのかごを持ち上げるとき、まるで20キログラムしかないように感じるでしょう。
農作業をする方にとって、それはとても役立つでしょう。

(2)

こんにちは。私たちのブースによろこそ。今日は私たちは新製品をご紹介します。
これらの装置は視覚に障害のある方を支援する装置です。
それらの使い方を説明させてください。まず、その装置をカバンの中に入れてください。
次に、スマートフォンでルート情報を設定してください。
その後、カバンの中の装置が振動であなたを案内します。
資格に障害のある方は、外出するときに不安になることがあります。
しかし、この製品を使うことで、彼らはおとつうりたいどんな場所に行くことも、あきらめなくてよくなります。
外を一人で歩きたい視覚障害者の方にとって、それらは有用です。

(3)

こんにちは。私たちのブースによろこそ。今日は私たちは新しいロボットをご紹介します。
これは、英語を話すロボットです。あなたがそれに話しかけると、それは英語で答えてくれます。お見せしますね。
「Where are you from?」「I'm from the future」どうおもいますか？いつも同じ答えをいうのだらうと思っていらっしやるかもしれませんね。
違います。それに話しかける人それぞれに違う答えを与えるんです。なぜでしょうか。なぜなら、AIが搭載されているからです。
それは、本当の人間と話しているような感じです。
このロボットは小さくて見た目もかわいらしいので、お子さんたちはそれを机の上に置いて、それに話しかけるのを楽しむことができます。

Extra Story)

Kota: 叔父のコウジです。

Koji: 私のレストランにようこそ。

Tina, Eri, and Hajin: こんにちは。

Koji: こちらが英語のメニューです。

Tina: ありがとう。ああ、これはいいですね。

Koji: 何か必要なら、私を呼んでくださいね。

Kota: わかった。

Eri: 英語は話せないと思ってた。

Kota: ええと、レッスンを受け始めたんです。

Tina: それはいいね。このあたりは外国人観光客が多いですね。

Kota: はい。彼はお客さんとおしゃべりすることを楽しむから、もっと英語を話せるようになりたいと持っているんです。

Hajin: おなかがすいたよ。注文しよう！

Part3

(1)

Tina: コウタ、「どっちを選ぶ？」のゲームをしようよ。

Kota: それはどんなゲームなんですか？

Tina: わたしが「AとBのどっちを選ぶ？」って聞いて、あなたが答えるんです。

Kota: わかったよ。けど、私はあなたの答えも知りたいな。

Tina: いいですよ。これが最初の質問です。

空飛ぶじゅうたんとあなたの姿を見えなくさせる魔法のケープ、どちらを選ぶ？

Kota: 空飛ぶ魔法のじゅうたんと姿を見えなくさせる魔法のケープ？

Tina: そうだよ。

Kota: うーん、私は魔法のじゅうたんを選びます。

Tina: なぜ？

Kota: それが日常生活で役に立つと思うからです。たとえば、学校に遅れそうなときにそれを使える。

Tina: 私もあなたと同じ意見です。姿を見えなくさせる魔法のケープも楽しそうだけど、それをどう使うべきかわからない。

(2)

Tina: 次の質問をしてもいいですか？

Kota: いいですよ。

Tina: 常にととても寒いどこかに住むのと、常にととても暑いどこかに住むのではどちらを選びますか？

Kota: 常にととても寒いどこかに住むのと、常にととても暑いどこかに住むの？

Tina: そうですよ。

Kota: あまり寒くもあまり暑くものないどこかに住みたい。

Tina: ふざけないでよ。

Kota: ごめん。そうだね、私は常に寒いどこかに住むことを選ぶよ。なぜなら、私は冬の寒さには耐えられるけど、夏の暑さには耐えられないから。
あなたはどうか？

Tina: 私は常に暑いどこかに住むことを選びます。私は夏が大好きなんです。

Kota: へえ、なるほど。